



Plant neue Projekte: Die Sportliche Vereinigung Arnum. Seite 3

# hallo wochenende

HEMMINGEN  
PATTENSEN  
LAATZEN

## Falsche Dachdecker bestehlen Senioren

**Arnum.** Trickdiebe haben am Freitag vergangener Woche ein Ehepaar in Arnum bestohlen. Die beiden Männer gaben sich als Dachdecker aus und behaupteten, dass das Dach des Gebäudes undicht sei. Während einer der Täter sie mit einem Auftragsangebot abgelenkte, durchsuchte der andere unbemerkt das Obergeschoss. Unter einem Vorwand verließen beide das Haus und verschwanden.

28 ♦ 25. Jahrgang · 13. Juli 2024

www.wochenblaetter.de

## Rost hatte am Kettenpanzer keine Chance

Legio XXI Rapax gibt Einblicke in die Ausrüstung

**WILKENBURG.** Wie schwer war die Ausrüstung eines römischen Legionärs? Was für Schuhe trugen sie? Und gab es unterschiedliche Helme? Antworten auf solche Fragen gab es Samstagvormittag vergangener Woche beim Besuch von vier Mitgliedern der Reenactment-Gruppe Legio XXI Rapax im Infocenter des Römerlagers in Wilkenburg.

Voraus die Ausrüstung eines römischen Legionärs bestand und wie diese sich nach und nach veränderte, zeigten jetzt die aus Pinneberg, Buchholz in der Nordheide und aus Uelzen angereisten Römerdarsteller. Mit Rüstung, Wurfspieß, Gladius und Helm ausgerüstet, waren die Geschichtsliebhaber schon mehrfach zu Gast bei der Römer-AG-Leine. Ihren rund 80 Zuhörern im vollbesetzten Garten des Infocenters gaben sie Gelegenheit, eigene Fragen zu stellen.

Die Ausrüstung mitsamt persönlicher Habseligkeiten wie Kleidung und Kochtopf habe rund 45 Kilogramm gewogen, erläuterten die Experten. Zum Schutz und für den sicheren Halt trugen die Soldaten unter ihren Helmen Kappen aus Stoff oder Filz. Ein Kettenpanzer wog mehr als elf Kilogramm. Dadurch, dass sich die Kettenglieder beim Bewegen ständig aneinander rieben, habe kein großer Pflegebedarf gegen Rost bestanden.

Weitere Veranstaltungen sind bereits geplant: Von „Mithras – Geschichte und Praxis eines Kultes und seiner Nachwirkungen im Christentum“ handelt ein Vortrag am 3. August. Thematisiert werden auch der „Ara Pacis“, der Altar des augusteischen Friedens, und „Der heilige Martin – Ein Legionär und Heiliger im Spiegel der Überlieferungen“. Am 2. November wird Malte Seils dann über römischen Wein berichten und zur Verkostung anbieten.



Geschichte zum Anfassen beim Römerlager Wilkenburg. Foto: Torsten Lippelt



Jugendliche aus Partnerstädten knüpfen neue Kontakte in Hemmingen

Internationale Jugendbegegnung: Im vollbesetzten Ratssaal begrüßen das Partnerschaftskomitee und die Stadt Hemmingen die über 40 Teilnehmer aus den vier Partnerstädten.

Foto: Torsten Lippelt

## „Hier gewinnen wir neue Freunde“

**HEMMINGEN.** Internationaler Besuch in Hemmingen: 23 Jugendliche aus drei Partnerstädten sind eine Woche lang für ein Workcamp angereist – nur nicht, um die Sprachkenntnisse zu verbessern. „Das Projekt ist toll, denn wir treffen viele Menschen und Schüler aus anderen Ländern und gewinnen hier neue Freunde“, sagt Tristan (16) aus dem französischen Yvetot. Brooke (16) aus Clydesdale in Schottland ergänzt: „Das Treffen hilft mir, viele neue Leute zu treffen und etwas über andere Kulturen zu lernen.“ Auch Osieka (16) aus Murowana Goslina (Polen) freut sich: „Eine fantastische Gelegenheit, meine Deutsch- und Englischkenntnisse zu trainieren.“ Die einwöchige Jugendbegegnung für die 14- bis 17-Jähri-

gen haben die Hemminger Jugendpflege und das Partnerschaftskomitee (Pako) organisiert. Aus Hemmingen kommen sieben Jugendliche. Sieben junge Menschen sind per Flugzeug aus Schottland angereist. Mit dem Bus sind sieben aus Frankreich gekommen und neun aus Polen. Das Workcamp betreuen acht Jugendleiter und -leiterinnen der Stadtjugendpflege.

### JUGENDLICHE AUS DREI LÄNDERN

Von ihrem Übernachtungsquartier in der Tribünensporthalle aus starten die Jugendlichen mit den etwa gleichaltrigen Hemminger Schülern zu täglichen Unternehmungen. Dazu gehören gemeinsame Arbeiten am Bauspiel-

platz am Strandbadsee in Hemmingen-Westerfeld ebenso wie der Freibadbesuch im Hemminger Strandbad am Dienstag. Auf dem Programm stehen auch gemeinsame Fahrten nach Hannover, Hamburg und Bremerhaven. Fürs Wochenende ist eine große Abschiedsparty geplant.

Stadtsprecherin Pia Henze erläutert: „Beim internationalen Workcamp arbeiten die Jugendlichen aus den vier Städten an sozialen und gemeinnützigen Projekten. Bei der Arbeit und in der Freizeit sollen Gemeinsamkeiten und Unterschiede bewusst gemacht sowie Toleranz und Aufgeschlossenheit gegenüber anderen gelernt werden.“

Die Pako-Vorsitzende Susanne Zimmermann sagte am Montag nachmittag bei der offiziellen Be-

grißung der Teilnehmer und Teilnehmerinnen durch die Stadt im Ratssaal erfreut: „Offenbar habt ihr euch seit gestern schon gut kennengelernt und versteht euch.“ Zuversichtlich merkte sie an: „Jetzt sitzt ihr noch nach Nationen aufgegliedert. Aber ich denke, zum Wochenende hin werdet ihr eine gemischte Gruppe sein.“

Vielleicht dauert es gar nicht so lange. Alina Astl, die mit Kollegen der Jugendpflege die Begegnung begleitet, hat beobachtet: „Die ersten Mädchen haben sich bereits mit ihren Schlafquartieren zu ihren neuen Freundinnen umquartiert.“ Sie fügt hinzu: „Ich habe als 14-Jährige schon einen Besuch in Lettland mitgemacht. So was ist wichtig – und zukünftig jährlich von uns ge-

plant –, um andere Kulturen kennenzulernen und neue Freundschaften in der ganzen Welt zu schließen.“

### ERINNERUNGEN AN BEGEGNUNGEN

Sven Baumgarte, Fachbereichsleiter in der Hemminger Stadtverwaltung, sagte: „Der beste Weg, einander mit Offenheit und Respekt zu begegnen, ist, indem man sich kennenlernt und gemeinsam schöne Erlebnisse hat.“ Baumgarte spricht aus Erfahrung. Er erinnert sich gerne an eigene Treffen vor 35 Jahren in Yvetot. Als Mitglied der Ortsfeuerwehr Hemmingen-Westerfeld, die Kontakte dorthin pflegt, ist er der französischen Partnerstadt noch immer verbunden.

ALLE STARS.  
ALLE TICKETS.  
EIN SHOP!



**Scheiben-Doktor.de**  
Reparatur & Austausch powered by Caridin

- Steinschlagreparatur
- Autoglas-Soforteinbau
- KFZ- und Gebäudedefolien
- Scheibenversiegelung
- Mobiler Service
- Hol- und Bringdienst
- Kundensatzfahrzeug
- Partner großer Versicherungen

**Scheiben-Doktor Laatzen**  
Lüneburger Straße 16  
30880 Laatzen  
laatzen@scheiben-doktor.de

**SCHEIBE KAPUTT?**  
SERVICE-HOTLINE 0 51 02-93 07 93

**20%**  
Rabatt auf Ihren gesamten nächsten Einkauf.  
Gültig bis 31.08.2024

Ausgenommen sind rezeptpflichtige Arzneimittel, Bücher, Rezepturen und unsere Sonderangebote. Nicht kombinierbar mit anderen Coupons oder Aktionen.

**LEINE APOTHEKE**  
vor Ort:  
Leine-Center Laatzen  
Hauptbahnhof Hannover  
Ernst-August-Galerie Hannover  
Neu: Misburg · Waldstraße 1  
online:  
www.LeineApotheke.de  
Code: „SOMMER“

**-15% RABATT\***  
"auf Ihren nächsten Einkauf und bei Vorlage des Coupons, ausgenommen sind rezeptpflichtige Arzneimittel, Zuzahlungen, Rezepturen, Bücher, Gutscheine, Dienstleistungen, Botendienste und unsere Sonderangebote. Code in einer der PINC-Apotheken vorzeigen."

**LOKAL SHOPPEN**  
ZAHLT SICH AUS!

Gültigkeit: 07.08.2024

WWW.PINC-APOTHEKEN.DE

ROSEN APOTHEKE, EUROPA-APOTHEKE, PINC APOTHEKEN, Die Ernst-August-Apotheke

**MIX Markt**  
Angebote gültig von Mo. 15.07. bis Sa. 20.07.2024

Schweinshack ohne Knochen 1 kg 7.29	Schälfleisch vom Schwein 1 kg 4.59	Dicke Rippe vom Schwein 1 kg 4.59	Hähnchenschenkel, frisch 10 kg Herkunft, Kl.: laut Auszeichnung 2.79
Lachsforellen, frisch Fanggebiet: laut Auszeichnung 1 kg 7.99	Stör, frisch Fanggebiet: laut Auszeichnung 1 kg 7.99	Afrikanischer Wels, frisch Fanggebiet: laut Auszeichnung 1 kg 5.99	Grillmakrelen, frisch Fanggebiet: laut Auszeichnung 1 kg 3.99
Pfirsiche oder Nektarinen Herkunft, Kl.: laut Auszeichnung je 1 kg 1.99	Zwetschgen Herkunft, Kl.: laut Auszeichnung 1 kg 1.79	Uzbekische Honigmelonen Herkunft, Kl.: laut Auszeichnung 1 kg 1.79	Wassermelonen Herkunft, Kl.: laut Auszeichnung 1 kg 0.99

**Goldankauf & Leihhaus Bott**  
68,40 FEINGOLD  
42,27 ZAHNGOLD 0,84 SILBER  
750/- 585/- 333/-  
50,18 39,14 22,28  
ZINN 15% VERSILBER 26%  
Bahnhofstr. 12, 30159 Hannover  
Tel.: 0511/37359069  
WhatsApp: 01520/3796570  
Mo. - Fr.: 10:00 - 18:00 Uhr und Sa.: 10:00 - 14:00 Uhr

**Das Beste am guten Morgen: Entdecken Sie unsere guten Seiten!**

**Lokales · Sport Einkaufstipps**

hallo

**HONDA**  
Hybrid-Sommer bei Honda  
Monatlich leasen schon ab 279 € ohne Anzahlung!

**Bis zu 1.000 km elektrifizierte Reichweite<sup>2</sup> ohne Aufladen mit unseren selbstladenden Vollhybriden. Der Urlaub kann kommen ...**

Kraftstoffverbrauch Civic e:HEV in l/100 km: kombiniert 4,7–5,0. CO<sub>2</sub>-Emissionen in g/km: kombiniert 108–114. CO<sub>2</sub>-Klasse: C. Kraftstoffverbrauch ZR-V e:HEV in l/100 km: kombiniert 5,7–5,8. CO<sub>2</sub>-Emissionen in g/km: kombiniert 130–132. CO<sub>2</sub>-Klasse: D. Kraftstoffverbrauch HR-V e:HEV in l/100 km: kombiniert 5,4. CO<sub>2</sub>-Emissionen in g/km: kombiniert 122. CO<sub>2</sub>-Klasse: D. Kraftstoffverbrauch CR-V e:HEV 2WD in l/100 km: kombiniert 6,0. CO<sub>2</sub>-Emissionen in g/km: kombiniert 135. CO<sub>2</sub>-Klasse: D. Kraftstoffverbrauch CR-V e:HEV AWD in l/100 km: kombiniert 6,7. CO<sub>2</sub>-Emissionen in g/km: kombiniert 151–152. CO<sub>2</sub>-Klasse: E. Abbildung zeigt Sonderausstattungen.

<sup>1</sup> Leasingbeispiel auf Basis der unverbindlichen Preisempfehlung von Honda Deutschland für einen HR-V e:HEV Elegance. Fahrzeugpreis 34.400 €, Preisvorteil<sup>2</sup> 4.500 €, Leasingbetrag 28.900 €, Leasingsonderzahlung 0 €, Laufzeit 36 Monate, Laufleistung pro Jahr 10.000 km, monatliche Leasingrate 279 €, Ein verbindliches Leasingangebot der Honda Bank GmbH, Hanauer Landstraße 222–226, 60314 Frankfurt am Main.  
<sup>2</sup> Die Reichweite des ZR-V e:HEV Elegance wurde auf Grundlage des kombinierten WLTP-Kraftstoffverbrauchs von 5,7 l/100 km (CO<sub>2</sub>-Emissionen in g/km: kombiniert 130, CO<sub>2</sub>-Klasse: D) und eines vollen Kraftstofftanks berechnet.  
<sup>3</sup> Preisvorteil im Vergleich zur unverbindlichen Preisempfehlung von Honda Deutschland für ein vergleichbar ausgestattetes Fahrzeug. Angebot gültig für Privatkunden bis 30.09.2024 bei entsprechender Bonität. Nicht mit anderen Aktionen kombinierbar.

**Autohaus Moritz GmbH**  
30880 Laatzen  
Bernd-Rosemeyer-Straße 2  
Telefon 05102 193880

**Autohaus Moritz GmbH**  
31832 Springe  
Philipp-Reis-Str. 34  
Telefon 05041 177660

**AUTOHAUS Moritz**  
Erleben Sie Service!

www.autohaus-moritz.de  
Kreditvermittler der Honda Bank GmbH



# Zahl der Schwerverletzten nach Unfällen sinkt

Unfallzahlen steigen, aber an der B443 und der Hildesheimer Straße in Gleidingen gibt es Verbesserungen

**LAATZEN.** Die Unfallzahlen in Laatzen sind 2023 wieder gestiegen: 1035 Fälle hat die Laatzen-Polizei offiziell erfasst, 7 Prozent mehr als im Vorjahr. Dafür gab es weniger Schwerverletzte, wie jetzt bei der Vorstellung der Verkehrsunfallzahlen bekannt wurde.

Ist Laatzen zuletzt für Verkehrsteilnehmer gefährlicher geworden? Die Polizei sieht den Anstieg eher im Zusammenhang mit dem Ende der Corona-Pandemie. „2021 und 2022 ist der Auto- und Radverkehr wegen der Pandemie rückläufig gewesen“, sagt Stefan Säfken, Leiter des Einsatz- und Streifendienstes im Laatzen-Kommissariat.

Der Verkehr sei 2023 wieder auf sein früheres Niveau zurückgekehrt – mit mehr Unfällen als Folge.

## NEUE ENTWICKLUNGEN BEOBACHTET

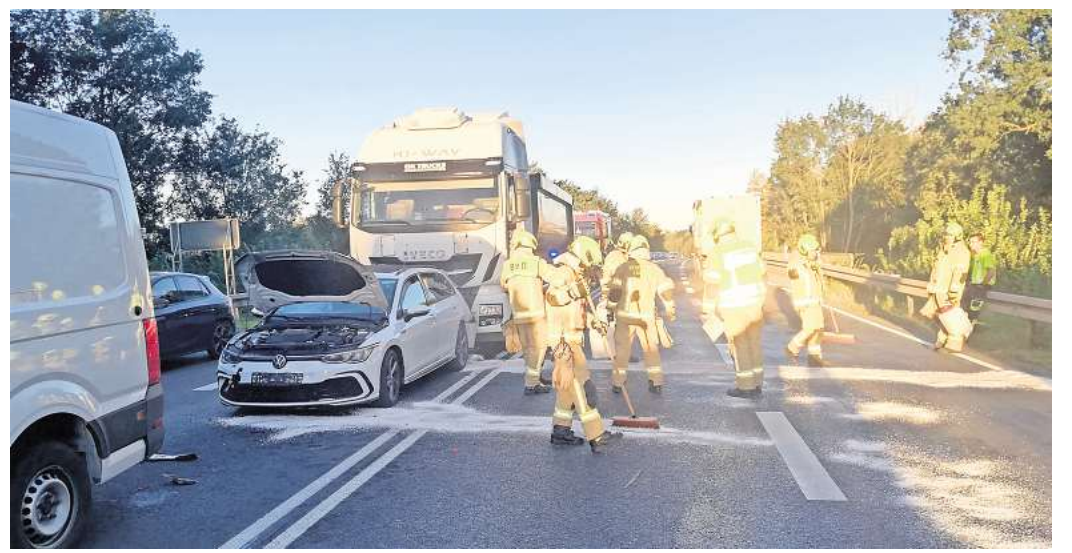
Es gibt einige neue Entwicklungen, die die Polizei beschäftigt: **Mehr Unfälle mit Radfahrern:** Die Zahl der Unfälle, an denen Radfahrer beteiligt waren, hat 2023 zugenommen. 61 Unfälle mit Radfahrern wurden verzeichnet, davon 14 mit elektrisch betriebenen Pedelecs. Vor einem Jahr lagen die Zahlen noch bei 35 und zehn. Zwar gab es auch schon früher vereinzelt

ähnlich hohe Zahlen, die Kontrolle und Prävention bleibt jedoch ein Thema – insbesondere bei Pedelecs. „Man sollte es nicht auf ein Alter von 60 oder 65 schieben, wenn man zum ersten Mal Pedelec fährt“, sagt Säfken, die Fahrweise sei für viele ungewohnt. Für Senioren bietet die Polizei regelmäßig Pedelec-Kurse auf dem Gelände des ADAC-Fahrsicherheitszentrums an.

**Unfälle mit E-Rollern:** Umherliegende Scooter sind gerade in Innenstädten ein Ärgernis, beim Unfallgeschehen spielen sie bislang jedoch kaum eine Rolle: Gerade einmal sechs Unfälle sind erfasst. Das sind zwar

doppelt so viele wie 2022, insgesamt aber noch „sehr überschaubar“, wie Christian Pawlak vom Einsatz- und Streifendienst erläutert. Ein Thema sei Alkohol: Viele wüssten nicht, dass beim Fahren von E-Rollern die gleichen Promillegrenzen gelten wie für Autofahrer.

**Weniger Schwerverletzte:** Obwohl die Unfallzahlen insgesamt zunahm, gab es 2023 weniger schwere Verletzungen. Zehn Fälle verzeichnet die Polizei – der niedrigste Stand seit 2019. Bei den Leichtverletzten gab es im vergangenen Jahr hingegen ein Plus von 24 auf 164. Vor vier Jahren waren es schon mal 160.



Karambolage auf der B443: Die Feuerwehr streut ausgelaufene Betriebsstoffe ab.

Foto: Gerald Senft/Stadtfirewehr Laatzen



© Mara Burmester

## Komm zum HAZ-Familienfest!

Am 11. August  
von 11 bis 17 Uhr  
im Maschpark.

Eintritt frei!

- „Sesamstraße LIVE“ mit Ernie & Bert – Mitmachshow
- „Zappeltiershow“
- Hip-hop-Tanz „Lil'People“ der Tanzschule Bothe
- Präventionspuppenbühne der Polizeidirektion Hannover
- Feuerwehrmodenschau
- Reiter- und Hundestaffel der Polizei
- Sicherheitsübungen für Groß und Klein und vieles mehr ...



Nutzfahrzeuge



Hannoversche Allgemeine HAZ

## UM HIMMELS WILLEN

### Segen für die Sommerzeit

Segen – ein paar Worte nur. Manchmal verbunden mit einer Handbewegung oder einer Berührung. Ein guter Wunsch. Und vielleicht noch ein bisschen mehr als das. Segensworte stärken das Vertrauen ins Leben. Segensworte können Kraft geben in schwierigen Zeiten. Und sie sind eine Erinnerung daran, dass nicht alles in unserem Leben in unserer eigenen Hand liegt. Hier kommt ein sommerlich – leichter Segen, in dem doch auch all das aufgehoben ist, was unser Leben zerbrechlich und verletzlich macht:

Mitten in deinem Leben,  
Gott segne dich.  
Er erfülle deine Füße mit

Leichtigkeit und  
dein Herz mit Glück.

Mitten in deiner Unruhe  
und Ungewissheit,  
Gott segne dich.  
Sie lasse deine Seele  
aufatmen und stärke dich auf  
dem Weg, der vor dir liegt.

Mitten in deinem Lachen  
und Weinen,  
Gott segne dich.  
Er umhülle dich mit seiner  
Liebe und lasse dich vor  
Freude tanzen.

Mitten in deinem Zweifeln  
und Fragen,  
Gott segne dich.  
Sie lasse deine Seele  
erkennen, dass du  
wunderbar gemacht bist.



Katrin Dieckow, Pastorin in Laatzen-Mitte Foto: Privat

Eine gesegnete Sommerzeit wünscht Ihnen

Katrin Dieckow,  
Pastorin in Laatzen-Mitte

18213401\_002624



ANASTACIA - #NTK25 TOUR  
05. April 2025 | Kuppelsaal im HCC

Ihr persönlicher Ticketservice der HAZ & NP

## Alle Stars. Alle Tickets. Ein Shop.

**Tom Jones - Ages and Stages Tour**  
14. August 2024: Gilde Parkbühne

**Hannover OLE**  
17. August 2024: EXPO Plaza

**DESiMOs spezial Club Mix-Show**  
26. August 2024: Apollokino

**Eröffnungskonzert der Spielzeit**  
01. September 2024: Opernhaus

**LEA**  
04. September 2024: Swiss Life Hall

**Ronan Keating - Live in Germany**  
05. September 2024: Gilde Parkbühne

**Bowie - A tribute**  
06. September 2024: Theater am Aegi

**Juli - 20 Jahre „Es Ist Juli“ Live**  
06. September 2024: Capitol

Vor Ort für Sie da:

**In den HAZ & NP Geschäftsstellen**  
Hannover, Lange Laube 10  
Neustadt, Am Wallhof 1  
Burgdorf, Marktstraße 16  
Langenhagen, im CCL, Marktplatz 5  
Theater am Aegi, Aegidientorplatz 2



Telefonische Bestellannahme: 0511 12123333, online: tickets.haz.de // tickets.neuepresse.de

18245001\_002624



# Schockanrufe: Betrüger bringen Senioren um ihr Geld

**POLIZEI** fasst eine Tatverdächtige in Sarstedt – vermehrt Fälle auch in Pattensen

**PATTENSEN/SARSTEDT.** Der echten Polizei ist eine Frau ins Netz gegangen, die sich ebenfalls als Polizistin ausgeben hat und eine Seniorin um ihr Geld bringen wollte. Das war jedoch nicht der einzige Betrugsfall, auch weitere Opfer haben sich jüngst bei den Ermittlern gemeldet – die prüfen nun mögliche Zusammenhänge der Taten.

Eine Seniorin aus Sarstedt fiel am vergangenen Freitag auf die Masche der Telefonbetrüger herein, wie Polizei und Staatsanwaltschaft in einer gemeinsamen Mitteilung am Montag berichten. Die Seniorin erhielt am Nachmittag einen sogenannten Schockanruf. Die Betrüger gaben sich am Telefon als Polizisten aus und gaben vor, eine nahe Angehörige habe einen Verkehrsunfall verursacht, bei dem ein Mensch gestorben sei. Damit ihre Verwandte nicht ins Gefängnis muss, sollte die Angerufene eine Kautionszahlung – was sie auch tat. Sie kümmerte sich um die größere Geldsumme in fünfstelliger Höhe, holte Schmuck und übergab es vor ihrem Haus einer angeblichen Polizeibeamtin.

## POLIZEI ERHIELT EINEN HINWEIS

Etwa zeitgleich mit der Abholung bekam die Polizei in Sarstedt einen Hinweis auf die Tat. Mehrere Beamte machten sich umgehend auf den Weg und trafen noch in der Straße, in der das Opfer wohnt, auf die mutmaßliche Betrügerin. Die Einsatzkräfte nahmen die 37-jährige Frau vorläufig fest und stellten bei ihr die Beute sicher. Die Tatverdächtige kommt aus dem europäischen Ausland und hat nach aktuellem Kenntnisstand der Behörden keinen festen Wohnsitz in Deutschland. Auf Antrag der Staatsanwaltschaft Hildesheim erließ ein Hafttrichter wegen der drohenden Fluchtge-



Eine ältere Frau aus der Gemeinde Algermissen ist am Donnerstag auf falsche Polizisten hereingefallen.  
Foto: Symbolbild/Werner Kaiser

fahr am Samstagnachmittag Untersuchungshaft gegen die Frau. Sie kam anschließend in eine Justizvollzugsanstalt.

Die Ermittlungen in dem Fall dauern an. Aus diesem Grund macht die Staatsanwaltschaft auch keine genauen Angaben dazu, wie die Polizei von der Tat erfahren hat. Auch die Straße, in der die Beute übergeben wurde, nennt Sprecherin Christina Wotschke nicht.

Auch in Pattensen haben sich die Fälle in den jüngsten Wochen und Monaten gehäuft. „Wir haben gleich von mehreren Pattensern gehört, dass sie von Trickbetrügern angerufen worden sind“, berichtet Martina Götz, sie arbeitet für den Verein Träger des Mehrgenerationenhauses und des Offenen Treffs ist. „Die meisten Angerufenen haben es noch rechtzeitig ge-

merkt und das Gespräch abgebrochen.“ Dennoch, meint Götz, nähmen die Fälle zu. Darum hatte Mobile zum Vortrag „Vorsicht, Lügentheater“ mit Dagmar Burow und Jürgen Frisch von der Opferschutzorganisation Weißer Ring eingeladen.

Neu sei in jüngster Zeit, hieß es da, dass nicht nur Senioren Ziel der Betrüger seien, sondern vermehrt auch jüngere Personen ab etwa 40 Jahren. „Wenn man das Thema in einem größeren Kreis anspricht, kann fast jeder von einem Fall berichten.“ So habe es auch in ihrer eigenen Familie einen Schockanruf gegeben, berichtet die Pattenserin. Dabei habe sich eine weinende Frau als Tochter ausgegeben und behauptet, ein Kind totgefahren zu haben und nun Geld zu brauchen. „Die Betrüger versuchen es auf vielen We-

gen, und sie werden immer raffinierter.“ So nutzten sie auch künstliche Intelligenz, um eine ähnliche Stimme wie die der Angerufenen zu erzeugen. „Stimmen in der Familie sind oft ähnlich, sodass der Betrug noch echter wirkt.“ Wie schockierend ein solcher Anruf sein kann, hatte ein Pattenser im August vergangenen Jahres erlebt, als sein Sohn angeblich einen Menschen totgefahren haben sollte und Betrüger am Telefon Geld für eine Kautionszahlung forderten. „Das trifft einen wie ein Hamerschlag“, berichtete der Mann.

„Die Fälle von Trickbetrug häufen sich in Pattensen“, bestätigt auch Dagmar Burow von der Opferschutzorganisation Weißer Ring. Erst im April hatten vermeintliche Polizeibeamte mehrere Senioren im Stadtgebiet angerufen und einen an-

geblichen Raubüberfall in der Nachbarschaft vorgetäuscht. Die Angerufenen sollten Wertgegenstände zur angeblichen Sicherung durch die Polizei bereitlegen.

## Polizei gibt Tipps

Unter anderem auf der Seite [www.polizei-beratung.de](http://www.polizei-beratung.de) gibt die Polizei Tipps, wie sich Betroffene verhalten sollen. Die Polizei bittet zum Beispiel nie um Geldbeträge. Zudem sollte Geld nicht an Unbekannte übergeben werden. Im Zweifel sollten sich die Angerufenen direkt bei der Behörde melden, von der die angebliche Amtsperson kommt.

[www.polizei-beratung.de](http://www.polizei-beratung.de)

**Leckere Grillwaren, aus Ihrer Region!**



**Heimann**  
Fleischerei • Partyservice



Aus eigener Schlachtung!  
Wir kochen für Sie  
jeden Mittwoch: Eintopf

Oesselse • Weidenstraße 6 • Tel.: 0 51 02 / 32 24  
Di., Do., Fr.: 8 - 12.30 Uhr u. 15 - 18 Uhr • Mi.: 8 - 12.30 Uhr • Samstag: 7 - 12 Uhr

Das Beste am  
guten Morgen:  
Entdecken  
Sie unsere guten  
Seiten!

Lokales • Sport  
Einkaufstipps



Wintergärten – Terrassendächer  
Fenster – Haustüren  
Jetzt Angebote  
vom Fachbetrieb sichern!  
**Flex**  
Firma Flex ☎ (051 31) 463 52 50

Im Internet finden  
Sie uns unter:

[www.wochenblaetter.de](http://www.wochenblaetter.de)



**BAUMANN AUTOMOBILE**  
Der FranzosenFlüsterer

Citroën Vertragswerkstatt  
Service für alle Fabrikate  
nach Herstellervorgaben



Für Sie – unser spezielles Leistungsangebot:

Wir reparieren und warten jetzt **garantisicher** Fahrzeuge von  
Volkswagen • Audi • SKODA • SEAT • Volkswagen Nutzfahrzeuge

### Alle Herstellerinformationen

- ✓ Tagesaktuelle Wartungspläne
- ✓ Kompletter Wartungsumfang
- ✓ Reparaturanweisungen
- ✓ Fachgerechte Reparaturen
- ✓ Feldmaßnahmen
- ✓ Rückrufaktionen

### Vollständige Herstellerdiagnose

- ✓ Offboard-Diagnose
- ✓ Geführte Fehlersuche
- ✓ Software-Updates
- ✓ Schlüsselanpassungen
- ✓ Freischaltung von Wegfahrsperrern
- ✓ AHK- und Zubehör-Programmierung

= **garantisicher & werterhaltend**

Telefon (0 51 02) 93 66-0 • [www.baumann-automobile.de](http://www.baumann-automobile.de)  
Lüneburger Straße 12 • 30880 Laatzen / Gewerbegebiet Rethen/Nord

**Meine Auszeit.  
Meine Nachrichten.  
Mein neues iPad mit Pencil.**

Freuen Sie sich auf das E-Paper inklusive NP+ und iPad.



Wissen, was **Hannover**  
und **die Welt** bewegt.



Und so geht's: QR-Code scannen  
oder online bestellen unter  
[abo.Neuepresse.de/geschenkt](http://abo.Neuepresse.de/geschenkt)

Apple  
Pencil

oder **100€**  
geschenkt



**Neue Presse**

# DEIN SAUNASOMMER

Erfrischend anders – mit einem Sprung in den  
Naturbadesee, Abkühlung am Kneippbad und  
einem Spaziergang unter freiem Himmel.



Unsere Top-Angebote für  
deinen Saunasommer!



# 470.000 Euro für die Sanierung der Altstadt

Das Geld fließt in Erneuerung der Steinstraße

**PATTENSEN.** Geldsegen für Pattensen: Die Stadt erhält vom Land Niedersachsen aus dem Städtebauförderungsprogramm in diesem Jahr erneut eine finanzielle Hilfe in Höhe von 470.000 Euro. Eine Summe, die die Kommune aufgrund äußerst knapper Kassen sehr gut gebrauchen kann.

Das Geld ist für das Programm „Lebendige Zentren“ gedacht und stammt vom niedersächsischen Wirtschafts- und Bauministerium. „Das Geld wird in die Altstadtsanierung gesteckt“, sagt Pattensens Erster Stadtrat Axel Müller. Konkret bedeutet dies, dass damit ein Teil der Kosten für die derzeit laufende Sanierung der Steinstraße gedeckt wird.

„Das Landesprogramm soll die Lebensqualität in unseren Städten verbessern“, sagt die für Pattensen, Laatzen und Sehnde zuständige Landtagsabgeordnete Silke Lesemann (SPD). Die Städtebauförderung soll zu einer lebenswerteren, attraktiveren und zukunftsfähigeren Altstadt in Pattensen beitragen. Die Arbeiten an der Steinstraße bilden den Abschluss der Altstadtsanierung. Um die Umgestaltung der Straße wurde politisch lange gestritten. Diese soll am Ende barrierefrei sein. Das bedeutet aber, dass Parkplätze für Autos wegfallen werden. Die Gesamtkosten für die Sanierung der Straße bezifferte Müller zuletzt auf etwa 1,2 Millionen Euro.



Große Baustelle: Die Steinstraße in Pattensens Altstadt wird saniert. Dafür bekommt die Stadt vom Land eine Förderung.

Foto: Mark Bode



Verlassen und verwildert: Die Parzellen des Schasses'schen Landes in Pattensen-Mitte sind seit der Räumung höchstens noch ein Paradies für Insekten und kleine Tiere..

Foto: Mark Bode

**PATTENSEN.** Die Gräser sprießen, Zweige ragen auf den Weg. Zäune sind teils abgebaut oder liegen kaputt herum. Ein paar Hütten sind vom Weg aus zu erkennen. Ein Mann streift durch die einzelnen Parzellen im Schasses'schen Land. Er pflückt etwas Obst und schneidet eine blühende Rose ab. „Für die Natur ist es schön so“, sagt er. Seine Hoffnung ist, dass die Fläche auch in Zukunft den Insekten und anderen Kleintieren zur Verfügung stehen wird. „Aber es sollte etwas schöner aussehen“, sagt der Mann. Soll es, zumindest kündigt die Verwaltung das an. Doch ehemalige Nutzerinnen und Nutzer sind noch immer nicht glücklich darüber, dass sie die Fläche räumen mussten.

„Im Moment ist der Frust groß“, sagt Dirk Landsberg. Er hat selbst nie einen Garten dort gepachtet, ist aber häufig durch private Kontakte mit mehreren Nutzerinnen und Nutzern im Austausch. Er höre dabei immer wieder, dass diesen inzwischen ehemaligen Pächterinnen und

Pächtern gekündigt worden sei und die Stadt mit Nachdruck auf einen schnellen Rückbau gedrängt habe. „Jetzt verwildert alles, und es passiert einfach nichts“, sagt Landsberg. Dass es verwildert, ist für ihn allerdings nur bedingt störend. Als Vorsitzender des Pattenser Ortsvereins von Bündnis 90/Die Grünen begrüßt er diesen Lebensraum für Flora und Fauna.

Doch ein Dauerzustand sollte dieser Wildwuchs eben nicht sein. Da werde es aber auch gar nicht, sagt Pattensens Erster Stadtrat Axel Müller und betont: „Es war absehbar, dass es nicht ganz reibungslos verläuft.“ Nicht alle Pächter hätten gleich nach der ersten Räumungsaufforderung reagiert, einige hätten um eine Fristverlängerung gebeten. Dem sei die Verwaltung auch nachgekommen. Die meisten Gärten seien inzwischen geräumt, sagt Müller.

Doch nun müssten auch die letzten Pächter ihrer Pflicht nachkommen. Sonst sei es nicht ausgeschlossen, dass die Bauaufsicht

der Region Hannover eine Abrissverfügung verhängt. Bedeutet: Die Region nimmt den Rückbau vor – und der bisherige Pächter oder die Pächterin bekommt dies in Rechnung gestellt. Wichtig ist Müller, dass trotz der großen öffentlichen Empörung niemand rechtlich gegen die Räumung vorgegangen ist. „Es hat keine Klage gegeben“, sagt der Erste Stadtrat.

Dass in diesem Jahr noch keine Grünschnitt im Schasses'schen Land stattgefunden hat, erklärt Müller mit dem nicht genehmigten Haushalt. Mittlerweile ist das Problem gelöst, die Stadt kann wieder Aufträge vergeben. In den nächsten Wochen soll ein Unternehmen damit beauftragt werden, Baumfällungen vor Ort vorzunehmen.

Hintergrund der gesamten Kündigungen der Parzellen ist, dass die Gärten im Schasses'schen Land für diesen Zweck nicht gedacht sind – es sind eben keine Kleingärten. Diese Parzellen wurden kurz nach dem Zweiten Weltkrieg zur Selbstversor-

gung für Bürgerinnen und Bürger angelegt, waren jedoch nie Teil eines Bebauungsplans und damit nicht legal. Weil das bis zum Jahr 2018 jedoch niemanden gekümmert hat, entstanden in dem Bereich mit der Zeit immer mehr feste Gebäude, die es dort nicht geben dürfte. Und es wurde offenbar oft und laut gefeiert. Die Beschwerden von Anliegerinnen und Anliegern unter anderem wegen nächtlicher Ruhestörung und offenen Feuern nahmen immer mehr zu, sodass die Stadtverwaltung schließlich handeln musste.

Was mit dem Areal zwischen Lüderser Weg und Auf dem Horne nun genau geschehen wird, ist noch immer nicht klar. Müller hatte einst das Wort Bauland erwähnt. Doch von der Idee ist er nicht mehr angetan. „Es wird dort wohl keine Bebauung geben“, sagt der Erste Stadtrat. Denn: Ein Großteil des Geländes gehört der Stadt derzeit nicht einmal, es befindet sich in privater Hand. Eine Möglichkeit ist es, diese Fläche als Ausgleichsfläche für

eine Baumaßnahme in Pattensen, bei der ein Areal versiegelt wird, zu einem späteren Zeitpunkt zu nutzen. Oder aber es als hübsch gestaltete Grünfläche herzurichten. Ob eine Nutzung als Ackerfläche denkbar ist, ist derzeit ebenfalls nicht klar. „Es gibt noch nichts Konkretes“, sagt der Pattenser Ortsbürgermeister Martin Jausch (CDU).

Laut einem derzeit kursierenden Gerücht soll dort eine Aufenthaltsfläche mit Feuerstelle und Sitzgelegenheiten geschaffen werden. „Wenn das so kommt, dann würde es die Kündigungen wegen massiver Ruhestörungen konterkarieren“, sagt Landsberg. Doch Müller sagt: „Ich höre davon zum ersten Mal.“ Von dieser Idee halte er nichts. Schließlich sollten die Zusammenkünfte und Ruhestörungen der Nachbarn aufhören. Und dieser Plan ist laut Müller aufgegangen: „Die Belästigungen der Nachbarn sind vom Tisch. Jetzt geht es daran, es schön zu machen.“ Dafür bräuchten alle „etwas Geduld“.

hallo  
wochenende

LESERREISEN

Tagesfahrten 2024

Ihr  
Reisepreis ab  
€79  
pro Person  
Tagesfahrt

Ihr  
Reisepreis ab  
€129  
p. P. Tagesfahrt  
inkl. Programm

Ihr  
Reisepreis ab  
€139  
p. P. Tagesfahrt  
inkl. Programm

### Frans Hals „Meister des Augenblicks“

Museumshighlight Gemäldegalerie Berlin

**Reisetermine Tagesfahrt:**

Di. 30.07.24	Sa. 03.08.24	Do. 29.08.24	Mi. 04.09.24
Mi. 31.07.24	Di. 06.08.24	Sa. 31.08.24	
Do. 01.08.24	Do. 08.08.24	Di. 03.09.24	

**2024 feiert Berlin einen der größten bedeutendsten Porträtmaler aller Zeiten: Frans Hals zählt neben Rembrandt und Vermeer zu den herausragenden niederländischen Malern des 17. Jahrhunderts**

Neben ausdrucksstarken Bildnissen der Haarlemer Elite malte er als erster Künstler Hollands auch soziale Außenseiter als Individuen im Porträtformat. Mit seinem außergewöhnlich lockeren, freien Malstil inspirierte der Haarlemer Maler wie kein anderer Künstler seiner Zeit die Malerei der Moderne. In Kooperation mit der National Gallery London und dem Rijksmuseum Amsterdam jetzt in der Gemäldegalerie Berlin. Unter den 75 Werken befinden sich rund 50 der bedeutendsten Gemälde von Frans Hals aus über 20 öffentlichen und privaten Sammlungen in Europa, den USA und Kanada. Präsentiert werden auch Werke, die niemals zuvor in Deutschland zu sehen waren, wie das monumentale, über vier Meter breite Schützenstück „De magere compagnie“.

**Leistungen:**

- ✓ Fahrt im Komfortreisebus ab/bis Hannover
- ✓ VIP-Eintritt Gemäldegalerie Berlin Ausstellung Frans Hals inklusive Führung 60 Min. um 13.00 Uhr (je Gruppe max. 20 Personen)

### Große Seenrundfahrt 13 Havelseen mit MS Klabautermann

Herrliche Seenlandschaften erleben und genießen

**Reisetermine Tagesfahrt:** Mo. 05.08.2024 | Di. 06.08.2024

**Glienicker Brücke - Jungfernsee - Weißer See - Schlänitzsee - Kleiner Zernsee - Großer Zernsee - Schwielowsee - Templiner See - Tiefensee - Griebnitzsee - Stölpchensee - Kleiner Wannensee - Großer Wannensee - Glienicker Brücke**

Unsere erlebnisreiche Schifffahrt beginnt um 11.30 Uhr an der Schiffsanlegestelle Berlin Glienicker Brücke. Zunächst führt uns die Reise über den Jungfernsee, vorbei am Schloss Cecilienhof, der Alten Meierei, sowie dem Schloss Belvedere über den Weißen See auf die Sacro-Paretzer Wasserstraße. Kurz vor dem alten Fischerörtchen Ketzin zweigen wir auf die Potsdamer Havel ab. Nun passieren wir eine faszinierende Seenlandschaft von 28 km Länge. Im Anschluss erreichen wir die Landeshauptstadt Potsdam von der westlichen Seite. Nun erleben wir eine geballte Anzahl von architektonischen Meisterleistungen, wie den 1850 von Julius Persius entworfenen Kornspeicher am Templiner See, die nach Entwürfen von Schinkel erbaute Nicolaikirche, oder das von Knobelsdorff stammende Alte Rathaus. Über den Tiefensee geht die Reise weiter über den Griebnitzsee zum Prinz Friedrich Leopold-Kanal. Dabei geht es vorbei an herrlichen Villen über den Stölpchensee und Pohlese zum Großen Wannensee. Auf den letzten Kilometern passieren wir noch das Strandbad Wannsee, die Insel Schwanenwerder, die Pfaueninsel, sowie die russische Kirche St. Peter und Paul auf Nicolskoe, bevor wir an der geschichtsträchtigen Glienicker Brücke gegen 16.30 Uhr wieder vor Anker gehen und die Heimreise beginnt.

**Leistungen:** Fahrt im Komfortreisebus ab/bis Hannover ✓ Große Seenrundfahrt 13 Havelseen auf der MS Klabautermann ✓ Begrüßungstrunk an Bord ✓ Garantiert frisch zubereitetes Mittagessen ✓ Kaffeegedeck (2 Tassen Kaffee / 1 Stück Kuchen) ✓ Erläuterungen des Kapitäns zum gesamten Reiseverlauf

### Herrliche Havelseen & auf der Elbe

MS Klabautermann à la carte

**Reisetermin Tagesfahrt:** Mi. 07.08.2024

**Unsere Fahrt beginnt um 11.00 Uhr in Brandenburg/Havel, vor historischer Kulisse in einer malerischen Havelbucht.**

Schon beim ablegen des Schiffes genießen sie einen fantastischen Panoramablick auf die Katharinenkirche, den Dom, den aus dem 15. Jh stammenden Mühltorturm und das Mühlenkontor. Auf der Havel geht es dann der Vorstadtschleuse in der Krakauer Altstadt entgegen. Anschließend geht es vorbei an der Einmündung des Großen Beetzsees, welcher mit einer Länge von knapp 20 Kilometern der längste See im Brandenburger Raum ist. Während ihrer Reise werden sie mit garantiert frisch zubereitetem Mittagessen, Kaffee und Kuchen verwöhnt. Wir steuern durch den Silokanal, überqueren den Quenz – den Plauerund den Wendsee und erreichen somit den Elbe-Havel-Kanal. In diesem passieren wir die Schleusen Wusterwitz und Zerbau, die Städte Genthin und Burg, sowie einige kleine Ortschaften. Am Nachmittag erreichen wir dann die Schleuse Hohenwarthe, wo es mit uns 18m aufwärts geht und wir somit in den Mittellandkanal gelangen. Kurz vor dem Ende unserer Reise geht das dann auf der längsten Kanalbrücke der Welt über die Elbe. Runde 20m unter uns fließt die Elbe gemütlich lang hin wenn wir uns auf der 918m langen Brücke befinden. Wenig später endet dann unsere Reise um ca. 19.00 Uhr am Schiffshebewerk Magdeburg Rothensee und es geht zurück zum Einstiegsort.

**Leistungen:** Fahrt im Komfortreisebus ab/bis Hannover ✓ Schiffs-passage Havelseen & Elbe von Brandenburg nach Magdeburg auf der MS Klabautermann ✓ Begrüßungstrunk an Bord ✓ Garantiert frisch zubereitetes Mittagessen ✓ Kaffeegedeck (2 Tassen Kaffee / 1 Stck. Kuchen) ✓ Erläuterungen des Kapitäns zum gesamten Reiseverlauf

BUCHUNG UND BERATUNG (Montag – Freitag 9.00 – 16.00 Uhr): Pülm Reisen GmbH // Kennwort: 3061 // Tel.: (0 53 84) 9 60 60

Irrtümer und Druckfehler vorbehalten. Alle Angebote solange der Vorrat reicht, inkl. MwSt. sowie exkl. kommunaler Abgaben. Veranstalter: Pülm Reisen GmbH, [www.puelmreisen.de](http://www.puelmreisen.de)

3570601\_002624



# Brücke über Arnumer Landwehr ist im August fertig

Neubau in **HIDDESTORF** hatte sich um Monate verzögert.



**Neue Brücke über die Arnumser Landwehr in Hiddestorf: Die Arbeiten sollen im August abgeschlossen sein.**

Foto: Torsten Lippelt

**HIDDESTORF.** Der Bau der neuen Brücke über die Arnummer Landwehr in Hiddestorf wird voraussichtlich Mitte August abgeschlossen. Das teilt die Region Hannover jetzt mit. Dann werde auch die Ihmer Straße wieder freigegeben, die in dem betreffenden Bereich seit Januar in beide Richtungen gesperrt ist. Ursprünglich sollten die Arbeiten bereits im April abgeschlossen sein. Doch der starke Regen Ende März verhinderte das.

Die Region Hannover ersetzt die Brücke, weil das alte Bauwerk irreparable Schäden aufwies. Die ursprünglich eingeplanten Kosten für das Projekt liegen bei rund 330.000 Euro. Allerdings kündigte Regionssprecher Chris-

troph Borschel bereits an, dass nach der unerwarteten Verlängerung um mehrere Monate die Summe wahrscheinlich steigen werde. Wegen des Regens war das Grundwasser im April um rund 1,40 Meter gestiegen und musste zunächst wieder gesenkt werden. Zur Betonierung der Sohle musste die Baugrube trocken sein.

## UMLEITUNG ÜBER DIE MARODE L389

Die Aufhebung der Sperrung dürfte viele Anwohnerinnen und Anwohner freuen. Der Verkehr wurde in den vergangenen Monaten unter anderem über die Landesstraße 389 umgeleitet.

Wegen der vielen Schlaglöcher auf der Fahrbahn kann dort aktuell jedoch nur Tempo 10 gefahren werden. Das Land hat bereits angekündigt, die Straße im Frühjahr 2025 in Absprache mit der Stadt Hemmingen sanieren zu wollen.

Weitere Umleitungen sind ausgeschildert und verlaufen überörtlich nach Ilme-Roloven und in Gegenrichtung über die Kreisstraße 221 und die Bundesstraße 3. Die Busse fahren seit der Baumaßnahme nur über die Hauptstraße, also die Landesstraße 389, durch Hiddesdorf. Diese Regelungen bleiben bis Mitte August auch noch bestehen. Die Erneuerung der Brücke ist Teil des 130-Millionen-Euro-Programms

der Region Hannover für den Ausbau von Straßen und Radwegen. Für das Jahr 2026 ist als Teil dieses Programms auch noch die Neugestaltung der K221, also der Weetzer Landstraße, in der Ortsdurchfahrt Hemmingen-Westerfeld geplant. Für dieses Bauprojekt gibt es aktuell aber noch keine Details. „Es ist wichtig, dass wir unsere Bauvorhaben trotz der finanziell schwierigen Situation möglichst kontinuierlich vorantreiben. Nur so können wir dafür sorgen, dass die Bauprojekte in einem überschaubaren und geordneten Rahmen ablaufen“, sagt der kommissarische Fachbereichsleiter Verkehr der Region Hannover, Bernt Hüskens.



**Plant neue  
Projekte:  
Die  
Sportliche  
Vereinigung  
Arnum.**  
Foto: Torsten  
Lippelt

# SV Arnum kämpft mit der Bürokratie – und hohen Kosten

Verein hofft auf kurzfristige Förderzusage für neue Bewässerungsanlage

**ARNUM.** Harald Gries seufzt: „Die Bürokratie ist manchmal schwierig.“ Der Vorsitzende der Sportlichen Vereinigung Arnum plant mit seinem Team gleich mehrere Sanierungen. Doch die sind teuer, weshalb der Sportverein auf Förderungen angewiesen ist. „Für einen Förderantrag müssen wir allerdings meist einen kompletten Kostenvoranschlag für das jeweilige Projekt vorlegen“, sagt Gries. Für Handwerksbetriebe sei es aber oft schwierig, Kostenvoranschläge für Sanierungen zu erstellen, die erst in ein oder zwei Jahren umgesetzt werden. „Die Kostensteigerungen in dem Bereich sind meist nur schwer vorherzusehen“, sagt Gries.

Zeitlich flexible Planungen seien deshalb kaum möglich. So bietet aktuell eine Firma an, in diesem Monat die geplante Bewässerungsanlage auf dem B-Platz zu installieren. Doch der

Landessportbund hat die Förderung noch nicht bewilligt. „Wir haben sie auch relativ kurzfristig eingereicht. Ich hoffe aber, dass wir die Erlaubnis für einen vorzeitigen Projektbeginn bekommen“, sagt Gries. Sollte das nicht klappen, hätte das Unternehmen erst im Spätherbst wieder Zeit für die Installation. „Sie haben ab August einen großen Auftrag im Stadion in Wolfsburg. Der hat natürlich Priorität vor unseren Wünschen“, sagt Gries.

Das größte Projekt im nächsten Jahr wird voraussichtlich die Umwandlung der Aschebahn in eine Tartanbahn. Der Verein hat dafür auch schon das erste Angebot bekommen: 110.000 Euro soll die Umsetzung kosten. Mit einer so hohen Summe hatte Gries nicht gerechnet. „Da waren wir doch etwas erschlagen“, sagt er. Der Vorsitzende hat jetzt mittlerweile noch zwei

andere Anbieter beauftragte, einen Kostenvoranschlag zu schicken. „Wir hoffen, dass wir dort etwas günstigere Angebote bekommen“, sagt er.

Zu den weiteren Projekten 2025 zählt die Erneuerung der Fliesen in den Duschen der Sporthalle am Klapperweg und die Installation einer Photovoltaikanlage auf dem Klubhaus am Tennisgelände. „Die Anlage wird dann dort für Strom und warmes Wasser sorgen“, sagt Gries. Erstmals ist auch der Kauf von Mährobotern geplant. „Wir finden nicht mehr ausreichend Leute, die als Minijobber bei uns Rasen mähen“, sagt Gries. Künftig sollen Mähroboter und manuelle Aufsitzrasenmäher im Wechsel eingesetzt werden, um die optimale Qualität zu erreichen. „Wir legen viel Wert auf die Rasenflächen unserer drei Plätze“, betont Gries.

LAMINAT *STATT* LANZAROTE

ZUR SOMMERAKTION NUR

**90%\***  
ZAHLEN!

\* Vom 19.06. bis zum 30.08.24 erhalten Sie 10% Rabatt auf die ausgezeichneten Preise der vorrätigen Lagerware ab VK 12.99 €/m². Gilt nicht für Sonderbestellungen. Eine Rabattierung bereits getätigter Aufträge ist nicht möglich. Alle Angebote nur solange Vorrat reicht und nur bei sofortiger Mitnahme! Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen. Nicht kombinierbar mit anderen Aktionen.

Eiche Klassik natur  
(8021)

Unser Verkaufspreis, €/m² **14.99**

PE-Dämmung  
2 mm stark,  
unser Preis €/m² **0.99**

Fußleiste passend,  
unser Preis €/lfm. **3.75**

Alles zusammen: **19.73**

unser Preis €/m²

**14.99**

Sie zahlen nur  
90% = €/m²

**13.49**

einschließlich  
PE-Dämmung  
und Fußleiste

BoDomo Laminat (8022)

Dekor Eiche Klassik grau

- Hochwertig und dennoch preisgünstig
- Robust und langlebig
- Stil der Landhausdiele
- 15 Jahre Garantie

Vola Beige  
(8048)

Unser Verkaufspreis, €/m² **16.99**

PE-Dämmung  
2 mm stark,  
unser Preis €/m² **0.99**

Fußleiste passend,  
unser Preis €/lfm. **3.75**

Alles zusammen: **21.73**

unser Preis €/m²

**16.99**

Sie zahlen nur  
90% = €/m²

**15.29**

einschließlich  
PE-Dämmung  
und Fußleiste

BoDomo Laminat (8034)

Dekor Vola Scuro

- Strapazierfähige Laminatfliese
- Robust und langlebig
- 8 mm Stärke
- 15 Jahre Garantie

**Laminat  
DEPOT**

[www.laminatdepot.de](http://www.laminatdepot.de)

Öffnungszeiten: Mo-Fr 10 - 19 Uhr • Sa 9 - 18 Uhr

Laminat-Lager Mitte GmbH • Herforder Str. 158 • 33609 Bielefeld

**Hannover**  
am A2 Center • Varrelheide 204

Ausgezeichnet:  
Heimtex Star 2019  
Fachhändler  
des Jahres

BTH Heimtex Hamburg  
[www.raumausstattung.de](http://www.raumausstattung.de)  
Soziales Engagement

**Sonntag ist  
Schahtag!**

**12-16 Uhr**

keine Beratung u. kein Verkauf  
außerhalb der gesetzlichen  
Ladenöffnungszeiten!

Jetzt 18x • auch in: Bielefeld, Bietigheim, Bochum,  
Dortmund, Duisburg, Essen, Gelsenkirchen, Hamburg,  
Hamm, Iserlohn, Lippstadt, Mülheim/Ruhr, Paderborn,  
Porta Westfalica, Solingen, Velbert und Wuppertal



THERAPIEZENTRUM LAATZEN

PRAXIS FÜR OSTEOPATHIE

K. Shikha MSc DO

Mit Postgraduate Weiterbildungen:

- Kinderosteopathie

- TCM, FDM, HP, Neuraltherapie, etc.

PRAXIS FÜR PHYSIOTHERAPIE

Krankengymnastik, Manuelle Therapie, KG-ZNS, KGG, CMD, etc.

Empfangskraft und Physiotherapeuten m/w/d gesucht!

freundliches Team, flexible Arbeitszeiten, sehr gutes Gehalt

Wir sind für Sie da!

Mo., Mi., Fr.: 8:00 - 17:00 Uhr und Di., Do.: 8:00 - 19:00 Uhr

Pettenkoferstraße 2d (Direkt über LIDL) • 30880 Laatzen

Telefon: 0511 / 37 09 41 48

GRAMANN

Hannoversche Landschlachtere

AHRBERG

beste Meisterqualität seit 1896

WERKSVERKAUF IN PATTENSEN

Dienstag - Samstag geöffnet

Angebote vom 15.07. - 20.07.2024

Spare Ribs  
vorgegart und mariniert

100 g | 0,89 €

Nackensteaks  
verschieden gewürzt

100 g | 0,99 €

Hähnchenbrust  
natur oder mariniert  
an unserer Bedientheke

100 g | 1,39 €

10 %

Jeden Dienstag: 10 % auf das gesamte Thekensortiment  
(gilt nicht auf Angebote und Imbiss)

Gramann Ahrberg Werksverkauf

Dienstag - Freitag: 8-18 Uhr  
Samstag: 8-14 Uhr

Ludwig-Erhard-Straße 25  
(im Gewerbegebiet)  
30982 Pattensen

Im Internet finden Sie uns unter:

www.wochenblaetter.de

hallo  
wochenende

# Funkelnde Sterne in der Dunkelheit

In der **LÜNEBURGER HEIDE** gibt es noch sternenklare Nächte.  
Ein Hobbyastronom führt nachts über den Planetenlehrpfad, am Heidschnuckenweg gibt es Vollmondwanderungen

**HANNOVER.** In der Lüneburger Heide gibt es kaum künstliches Licht und deshalb noch sternenklare Nächte. Unsere Tipps: Ein Hobby-Astronom führt nachts über den Planetenlehrpfad, am Heidschnuckenweg gibt es Vollmondwanderungen.

Zum Glück ist die Sonne nachts nicht zu sehen. „Die müssen wir unbedingt mal wieder putzen“, sagt Achim Tribelhorn und lacht. „Und am besten auch frisch streichen, damit sie ordentlich gelb leuchtet.“ Denn die Sonne ist nicht nur der Einstieg zum Planetenlehrpfad in Handeloh, sondern auch Treffpunkt für die „Sternengucker“. Denn das Beobachten des Himmels geht in der Lüneburger Heide besonders gut.

Aufgrund der relativ dünnen Besiedelung und der damit verbundenen verhältnismäßig geringen Lichtproduktion auf dem Boden ist die Region prädestiniert für Himmelsbeobachtungen.

Wer dies nicht allein tun und sich beim nächtlichen Spaziergang gern etwas über die Sterne dort oben sowie die Pflanzen und Tiere hier unten erzählen lassen will, findet zwischen Buchholz und Faßberg ein umfangreiches Angebot in der Lüneburger Heide. Auch die „Sternengucker“ in der Nordheide zählen dazu. So nennen sich Achim Tribelhorn und seine Mitstreiter vom Arbeitskreis Astronomie Handeloh. Und der Vorsitzende hat für sich selbst eine klare Priorität, wann er am liebsten in den Himmel blickt: „Am



Achim Tribelhorn führt Gäste über den Planetenlehrpfad in Handeloh und guckt mit ihnen in die Sterne.  
Fotos: Carolin George

liebsten ist mir ehrlich gesagt Neumond“, sagt der 65-Jährige. „Dann ist es schön dunkel.“

Wenn Tribelhorn mit einem Trüppchen loszieht, hat er stets ein paar Ferngläser dabei für die, die keine eigenen mitgebracht haben. Natürlich packt der 65-Jährige auch ein Teleskop aus, um den Sternen noch näherzukommen. 2001 angelegt und mittlerweile barrierefrei, führt

der Planetenlehrpfad Handeloh bummelig einen Kilometer vorbei an Feldern und Wald und wieder zurück. Und wenn Achim Tribelhorn am Ende des Weges um 23 Uhr den Löwen sieht, dann weiß er: Der Sommer kommt. Der Löwe ist nämlich ein Frühjahrssternbild, und wenn der am Südwesthimmel zu sehen ist, geht seine Zeit dem Ende zu. Von wie vielen Sternen Tribel-

horn den Namen weiß? „Viel, leicht 25“, sagt er und zuckt mit den Schultern, so selbstverständlich sind die für Laien so fremd klingenden Kunstbegriffe für ihn. 1992 kaufte er sich sein erstes Teleskop, 1999 gründete er mit Gleichgesinnten den Arbeitskreis Astronomie e.V. in Handeloh. „Es macht mir Spaß zu erklären, und ich merke: Der Bedarf ist da, die Leute wollen

wissen, was sie am Himmel sehen.“ Wer anders als Hobbyastronom Achim Tribelhorn die Faszination des gefüllten Mondes beim nächtlichen Bummel erleben will, kann sich einer Vollmondwanderung auf dem autofrei-en Heidschnuckenweg anschließen. Abseits von Straßen und Orten bieten zertifizierte Natur- und Landschaftsführende noch bis Oktober Touren auf verschiedenen Etappen des Weitwanderweges an: zum Beispiel in die Undelohener Heide, die Töps Heide, ins Büsenbachtal, in die Misselhorner Heide, die Oberohrer Heide, die Heide am Haußelberg sowie die Fischbeker Heide. Aber auch ins Pietzmoor und in die Borsteler Schweiz starten die Spaziergänge. Die Termine für die Vollmondwanderungen sind: 21. Juni, 18. September und 17. Oktober. Die Teilnahme an den Vollmondwanderungen kostet 13 Euro für Erwachsene und 8 Euro für Kinder. Alle Infos und Termine finden sich unter [www.lueburger-heide.de](http://www.lueburger-heide.de).

Der nächste öffentliche Termin der „Sternengucker in der Nordheide“ ist am Sonnabend, 30. August, 21 Uhr. Wer an einem anderen Termine mit Achim Tribelhorn in die Sterne gucken möchte, kann sich gern bei ihm melden unter der Telefonnummer (0175) 3335415. Die Teilnahme ist kostenlos, der Verein freut sich über Spenden.

[www.lueburger-heide.de](http://www.lueburger-heide.de)

## Medizin

ANZEIGE

Thema: Rheumatische Schmerzen in Gelenken, Muskeln und Knochen

## Schmerzen im Knie, in der Schulter oder den Fingern?



### So hat Petra K. ihre Gelenkschmerzen bekämpft

**Zupacken und den Alltag meistern war für Petra K. jahrelang nur mit Schmerzen in den Gelenken möglich. Ihre Lebensqualität litt sehr darunter. Heute kann sie das Leben wieder genießen – dank spezieller Arzneitropfen namens Rubaxx aus der Apotheke.**

Als „nagend“ und „stechend“ beschreibt Petra K. ihre Gelenk-

schmerzen, mit denen sie sich ständig herumplagen musste. Vor allem ihre Finger waren betroffen, sodass ihr selbst einfache Dinge wie Greifen und Zupacken schwerfielen. Auf der Suche nach einer wirksamen Schmerzlinderung entdeckte Petra K. die Arzneitropfen Rubaxx in der Apotheke – und war schnell begeistert!

#### Natürlicher Wirkstoff überzeugt

Glücklich berichtet Petra K.: „Nach kurzer Zeit war eine Linderung der stechenden Schmerzen spürbar und ich konnte wieder viel besser anpacken. Der Wahnsinn!“

Die Arzneitropfen Rubaxx basieren auf einem natürlichen Wirkstoff mit dem Namen Rhus toxicodendron. Dieser wirkt nicht nur schmerzlindernd bei rheumatischen Schmerzen in Gelenken, Muskeln, Sehnen und Knochen. Er verschafft auch

Linderung bei Folgen von Verletzungen und Überanstrengungen. Dank der Tropfenform wird der Wirkstoff in Rubaxx direkt über die Schleimhäute aufgenommen und kann seine Wirkung ohne Umwege entfalten. Tabletten müssen dagegen erst im Magen zersetzt werden und finden erst nach einem langen Weg durch den Verdauungstrakt ins Blut.

#### Gut verträglich, individuell dosierbar

Die Rubaxx Tropfen sind gut verträglich und sanft zum Körper. Schwere Nebenwirkungen wie Herzbeschwerden oder Magengeschwüre sind bei Rubaxx nicht bekannt. Wechselwirkungen ebenfalls nicht. Außerdem können Betroffene Rubaxx je nach Verlauf und

Stärke ihrer Schmerzen individuell dosieren.

**Zahlreiche Anwender wie Petra K. sind bereits begeistert. Überzeugen auch Sie sich von den meistverkauften Arzneitropfen bei rheumatischen Schmerzen in Deutschland! Fragen Sie jetzt in Ihrer Apotheke nach Rubaxx Arzneitropfen.**



„Nach kurzer Zeit war eine Linderung der stechenden Schmerzen spürbar und ich konnte wieder viel besser anpacken!“ (Petra K.)

### Starkes Duo bei rheumatischen Gelenkschmerzen

Mit den Arzneitropfen von Rubaxx bekämpfen Sie Ihre rheumatischen Gelenkschmerzen von innen heraus. Bei akut schmerzenden Gelenken empfiehlt sich jedoch eine zusätzliche Behandlung mit dem Rubaxx Schmerzgel zur äußeren Anwendung. Dieses kann direkt auf das betroffene Gelenk aufgetragen werden und somit seine Wirkung unmittelbar an der schmerzenden Stelle entfalten.

DAS STARKE GELENK-DUO

Rubaxx Tropfen  
(PZN 13588561)

Rubaxx Schmerzgel  
(PZN 18709526)

In Ihrer Apotheke

Für Ihre Apotheke:

**Prostacalman**  
(PZN 13588549)

www.prostacalman.de

Abbildung Betroffenen nachempfunden  
PROSTACALMAN. Wirkstoffe: Serenoa repens, Pareira brava, Populus tremuloides D11, D2. Prostacalman wird angewendet entsprechend den homöopathischen Arzneimittelbildern. Dazu gehören: Blasenentzündungen und Beschwerden beim Wasserlassen, bei vergrößerter Prostata.  
www.prostacalman.de • Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihre Ärztin, Ihren Arzt oder in Ihrer Apotheke. • PharmaSGP GmbH, 82166 Gräfelfing

\*Arzneitropfen bei rheumatischen Schmerzen; Absatz nach Packungen, Quelle: Insight Health, MAT 01/2024 • Abbildung Betroffenen nachempfunden, Name geändert  
RUBAXX. Wirkstoff: Rhus toxicodendron D11, D6. Homöopathisches Arzneimittel bei rheumatischen Schmerzen in Knochen, Knochenhaut, Gelenken, Sehnen und Muskeln und Folgen von Verletzungen und Überanstrengungen. • RUBAXX SCHMERZGEL. Wirkstoff: Rhus toxicodendron D11, D6. Homöopathisches Arzneimittel bei Besserung rheumatischer Schmerzen und Folgen von Verletzungen und Überanstrengungen. www.rubaxx.de • Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihre Ärztin, Ihren Arzt oder in Ihrer Apotheke. • PharmaSGP GmbH, 82166 Gräfelfing



HAZ

NP

# Feiern Sie mit der HAZ und NP auf dem Maschseefest!



**Mi, 31. Juli:**  
**The Jetlags**  
Die beste Partyband  
Norddeutschlands eröffnet  
das Maschseefest



**Do, 8. August:**  
**Heinz Rudolf Kunze**  
Der Kultrocker kommt mit  
DJ Big Tim zum NP-Sommerfestival



**Sa, 10. August:**  
**Passepartout**  
Hip-Hop mit deutsch-  
französischen Texten beim  
Tag der Vielfalt



**So, 18. August:**  
**Rudolf Schenker**  
Der Star-Gitarrist  
der „Scorpions“ beim  
NP-Rendezvous



unterstützt von:

**energcity**  
positive energie

**..htp**  
Internet · Telefon · Mobil

**hannover  
airport**

Hier geht's  
zum kompletten  
Programm



Alle Veranstaltungen finden  
auf der HAZ- und NP-Bühne am  
östlichen Nordufer statt.



## STELLENMARKT

## IMMOBILIENMARKT ANGEBOTE

## Schülerjob gesucht?

Jetzt Zeitungen austragen und Geld verdienen bei der WM Vertriebs- und Werbeservice GmbH

Mail: [bewerbungen@zustell-logistik.de](mailto:bewerbungen@zustell-logistik.de)  
Hotline: 0160 - 94 86 93 91 (kostenfrei)

Auf Wunsch,  
schneller Kontakt  
über WhatsApp



## Freie Gebiete:

- Gleidingen
- Rethen
- Arnum
- Ingeln/Oesselse
- Laatzen

**hallo** LAATZEN  
wochenende

18750101\_002624



## STEUERKANZLEI MARTIN

MARCEL MARTIN-STEUERBERATER  
FREDDY KLINGEMANN-STEUERBERATER  
- FREIER MITARBEITER -

Wir suchen

### Steuerfachangestellte/ Steuerfachwirte (m/w/d)

zu sofort bzw. Wunschtermin  
Teilzeit, Vollzeit, Minijob

Wir bieten:

- Moderne Räumlichkeiten • Moderne Arbeitsmittel
- Gute Bezahlung
- Nette Kollegen und Kolleginnen • Gleitzeit
- Home-Office Möglichkeiten
- Freitags früh Feierabend

Bewerbung bitte schriftlich oder per E-Mail an:

Bahnhofstraße 11 | 31832 Springe | Tel. 050 41/94 69 60  
[info@steuerkanzlei-martin.de](mailto:info@steuerkanzlei-martin.de) | [www.steuerkanzlei-martin.de](http://www.steuerkanzlei-martin.de)

19692801\_002624

Dein Job in Hannover & Region

**lokalboten.de**  
#1 für Zustelljobs

## Freie Stellen in

- Pattensen
- Laatzen
- Sarstedt
- Hemmingen

Heute eingestellt,  
morgen zugestellt

Egal ob Vollzeit, Teilzeit oder als Minijob.  
Wähle aus den besten Zustelljobs  
deiner Region den aus,  
der zu dir passt!



jetzt.bewerben@lokalboten.de  
Hotline: 0800 1234 399  
(kostenfrei)

17933201\_002624

WIR HABEN DIE BESTEN!

HAZ/NP Geschäftsstelle • Lange Laube 10

**Kommissionierer / Lagermitarbeiter gesucht! (m/w/d)** Sie sind unzufrieden in Ihrem Job? Sie suchen eine neue Herausforderung? Dann sind Sie bei uns genau richtig! Unbefristeter Arbeitsvertrag! Unterstützen Sie uns bei der Kommissionierung von Drogerieartikeln in der Region Hannover bei unserem Kunden! Egal ob Voll- oder Teilzeit, 2- oder 3 Schicht! Wir bieten eine attraktive Vergütung ab 13,80 Euro / Stunde, Staplerfahrer mehr! Melden Sie sich jetzt und starten Sie gemeinsam mit uns durch! Randstad Inhouse Services, Am Berkhopfeld 4, 30938 Burgwedel, Alexandra Gürtler ☎ 05139-977990 ✉ alexandra.guertler@randstad.de

Zuverl. deutschsprach. **Vorarbeiter (m/w/d)** in der Gebäudereinigung für Hannover in TZ gesucht. AZ: 6,0 Std. tägl. Erfahrung und FS erforderlich. Lucia DLS ☎ 0176-15843622 oder ✉ db.hannover@lucia-gmbh.de

### STELLENGESUCHE ALLGEMEIN

**Maler sucht Arbeit**, auch am Wochenende. ☎ (01 76) 40705700

**Maler sucht Arbeit**, Fenster- u. Türen streichen. ☎ (01 76) 40705700

### Bei Anzeigen, die unter Chiffre erscheinen,

können wir über Auftraggeber keine Auskunft geben. Die Geheimhaltung des Auftraggebers ist jeweils verpflichtender Bestandteil des Anzeigen-Auftrages bei Chiffre-Anzeigen.

### STELLENANGEBOTE HAUSPERSONAL

**Reinigungskraft** 1x/Wo., gesucht. ☎ (0 51 37) 25 34

### STELLENGESUCHE MINIJOBS

**Gärtner sucht Arbeit** für Garten, Baum- und Heckenschnitt ☎ (05137)9860390

**NURDA**  
Ihr Haus. Einzigartig wie Sie

*Ihr Stadthaus*

**Individuell geplant zum Festpreis.**

**NURDA-Beratungszentrum**  
Berkhopstraße 8 • 30938 Großburgwedel  
☎ 05139 996624 • [nurdahaus.de](http://nurdahaus.de)

19704601\_002624

### 3-ZI.-WHG.-VERMIETUNG

**3-Zi-Whg. in Springe**  
gehobene Ausstattung, Wfl. 121 m², Hochparterre, große Wohnküche mit EBK, barrierefreie Dusche, Gäste-WC, Loggia, Keller, Entkalkieranlage, Stellplatz, Bahnhof, Ärzte etc. fußläufig erreichbar, KM 1200, Handy: 0176- 60 84 67 39

### BEKANNTSCHAFTEN ALLGEMEIN

**Er (58) schlank** und sportlich sucht Sie für gelegentliche Treffen.  
01525/9828046

**Sympathischer Gentleman**, 48, 1,80m sucht liebe Frau bis 45. 0176/96413448

### VERSCHIEDENES



19587901\_000124

### Flipperautomat

Suche Flipperautomaten aus den 60/70/80/90er Jahren. Zustand egal, gerne alles anbieten. 01523 3602679 [mgm809@gmx.de](mailto:mgm809@gmx.de)

**Pummelchen.** Ein unvergessliches Erlebnis, kein GV, ☎ 0152/18209531

[www.paarberatung-pjb.de](http://www.paarberatung-pjb.de)

### VERANSTALTUNGEN ALLGEMEIN

**Antik Markt**  
Sonntag, 21.07.2024  
ab 11.00 Uhr  
im **CCL Langenhagen**  
Tel. 0176-23 12 28 55

18481001\_002624

### FERIENHÄUSER / -WOHNUNGEN VERMIETUNG

**Heiligenhafen**, neue FeWo zu vermieten, sehr preiswert, kurtaxenfrei, Hund erlaubt, ☎ (0 43 65) 86 04

**Rügen Ostseebad Sellin, Fe-Ha.-Hälfte** ca.50qm, 3-4 Per, 2 Schlz, Restplätze. standnah. ☎ (0 51 31) 13 89

**Rügen, kl. Hotel**, Ostsee-strandnah, (030)5679770 [www.hotel-svantevit.de](http://www.hotel-svantevit.de)

Im Internet finden  
Sie uns unter:

[www.wochenblaetter.de](http://www.wochenblaetter.de)

**hallo**  
wochenende

**HÖRMANN**  
Garagentore • Antriebe

Beratung  
Verkauf  
Montage

Montageservice K. Meyer  
Tel. (0 51 02) 89 04 60 • Fax (0 51 02) 89 04 59  
[www.meyer-montageservice.de](http://www.meyer-montageservice.de)

### HANDWERKER / BAUBEDARF

**Dachdecker bietet an!** Flachdachs., Garagendach, Gartenhausdach u. Terrasse, Dachpappe, Dachrepar., Dachrinne Reinigung u. Erneuerung, Dachdecker aller Art. Matthias ☎ (01 76) 42 55 92 29

**Maler/Fliesenleger**  
Biete preiswerte Maler- /Lackier- / Tapezier- und Renovierungsarbeiten an. ☎ (01 55) 66 16 69 31

**Handwerker hat Termine frei!** Fassaden- u. Malerarbeiten, Fliesen und Bäder. FA Weber. ☎ (01 521)5141577

**Fassadenverfugung alt und neu**, Firma Lada. ☎ (01 52) 58 56 79 36

### ENTRÜMPELUNG

**www.ihr-helferchen.de**  
Die faire Haushaltsauflösung & Entrümpelung. Vom Keller bis Dach. Mit fairer Wertverr. Wir arbeiten gründlich, besenrein & diskret. ☎ 0511/12271851

**www.allesweg24.de**  
Der Fachbetrieb für Entrümpelung und Haushaltsauflösung mit Wertverrechnung. ☎ (05 11) 49 94 95

**www.aktasderpacktdas.de** Haus & Wohnungsaufösungen, seriös & besenrein, Umzüge/Transporte, uvm. schnell u. zuverlässig. ☎ 0511/5347369

Entrümp. & Kleintrans. (0163) 91 34 970

### GÄRTNER

**Pflasterarbeiten aller Art**, Baumfällung, Heckenschnitt, Gartenpfl. z. Festp. ☎ (01 57) 78 71 32 64

**Gartenarbeiten und Entsorgung aller Art.** 30% Rabatt ☎ (015 51) 075 9979

**Zaunbau, Baumfällung, Pflasterarbeiten, Rollrasen** uvm. ☎(0157)52461902

**Gartenpfl./Pflasterarb., 0172/1593860**

**Gartenpfl. inkl. Ents.** 05102/7370745

**Gartenarb. inkl. Ents.** 0511/96774765

**Gartenpflege inkl Ents.** 0176 41467766

**Gartenpflege preisw.** 01 72 179 01 01

### MALER, TAPEZIERER

Für Senioren bequemes Renovieren. Wir gestalten Ihre Wohnung, räumen aus u. ein, hinterlassen ein saub. Heim. Malerbetrieb Gebr. Maikowski GbR, [www.seniorenmaler.de](http://www.seniorenmaler.de) (0511)-314441

### POLSTERMÖBEL- / TEPPICHREINIGUNG

**Fa. Schmeißer** ☎ (05 11) 60 44 499

### SANITÄRINSTALLATEURE

**Fa. Bad & Wärme Badsanierung kompl.** Sanitär/Heizung und mit unseren Partnern: Elektro, Fliesen, Innenausbau. Wir renovieren und sanieren nahezu staubfrei. ☎ (05 11) 6 47 90 83

### UMZÜGE

**Umzüge mit Tischler** ☎ (05 11) 74 10 47

**Umzüge , Entr., Transp.** 0511/71657401

ALLE STARS.  
ALLE TICKETS.  
**EIN SHOP!**

HAZ Tickets NP

[haz-ticketshop.de](http://haz-ticketshop.de) oder  
[np-ticketshop.de](http://np-ticketshop.de)

## VERKAUF ALLGEMEIN

**Kühlschr. Liebherr**, 1.60m h., 3 Bio fresh Fächer, 260€, ☎(0172)5103696

### ANKAUF ALLGEMEIN

**Achtung großer Ankauf !!!!!**  
Abendgarderobe, Pelze, Leder, Trachten, Kristall, Porzellan, Silber, Zinn, Bernstein, Möbel, Kunst u. Krampel, zum fairen Preis. ☎ (01 52) 15 23 78 11

**Suche privat** gut erhaltenes Bleikristall, Porzellanservice, Handtaschen, Automatikuhren u. Modeschmuck, Kronleuchter, alte Weine. Herr Winter ☎ 0176/23 56 09 37

**Sammler sucht gebrauchte HiFi-Stereo-Geräte und Schallplatten**, ☎ (01 70) 3 61 03 67

**Achtung: Privat sucht!** Pelze, Porzellan, Taschen, Teppiche, Münzen, Uhren, Bernstein, Schmuck ☎ (0163)7786006

**Kaufe Omas** Geschirr, Möbel Gläser ☎ 0511/4581945 oder 0162/8624379

**Su. defekten** und/oder gebrauchten Roller o. Aufsitzmäher (0176) 73071124

### ANKAUF MOTORRÄDER

**Kaufe Motorräder** ☎ (0 51 21) 5 14 58 3

### CAMPINGFAHRZEUGE ANKAUF

**Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen** 0 39 44-3 61 60, [www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de) Fa.

**Privates Ehepaar** sucht ein Wohnmobil. ☎ (01 76) 37 00 35 44

**Su. dringend Wohnwagen** od. -mobil auch rep.-bedürftig ☎ (0171) 3743474

**Bei Anzeigen, die unter  
Chiffre erscheinen,**

können wir über Auftraggeber keine Auskunft geben. Die Geheimhaltung des Auftraggebers ist jeweils verpflichtender Bestandteil des Anzeigen-Auftrages bei Chiffre-Anzeigen.

**hallo**  
wochenende

erscheint jeden Sonabend/Sonntag

**MADSACK Medien**  
**Hannover GmbH & Co. KG**  
August-Madsack-Str. 1  
30559 Hannover  
[www.wochenblaetter.de](http://www.wochenblaetter.de)  
E-Mail: [info@wochenblaetter.de](mailto:info@wochenblaetter.de)  
**Redaktionsleitung:**  
Christian Käufer  
E-Mail: [redaktion@wochenblaetter.de](mailto:redaktion@wochenblaetter.de)  
hallo Wochenende erscheint in Teilen in Kooperation mit HAZ und NP  
**Fließtextanzeigen-Annahme:**  
Tel.: 0800 / 1 544 233\*  
\*kostenlose Servicenummer

**Verantwortlich für den Anzeigenteil:**  
Patrick Bludau

**Zustellung:**  
WM Vertriebs- und Werbeservice GmbH  
August-Madsack-Str. 1, 30559 Hannover,  
Unter [www.wochenblaetter.de](http://www.wochenblaetter.de) können Sie uns ganz einfach mit zwei Klicks melden, wenn Sie die Zeitung nicht bekommen haben.

**Druck:**  
Druckzentrum Niedersachsen  
Gutenbergstraße 1, 31552 Rodenberg

**Leserbriefe:**  
Anonyme Zuschriften werden nicht veröffentlicht. Jeder Leserbrief muss mit voller Adresse versehen und vom Einsender unterschrieben sein. Die Redaktion behält sich Kürzungen unter Berücksichtigung der presserechtlichen Verantwortung vor.

Alle vom Verlag gefertigten Entwürfe und Anzeigen sowie alle redaktionellen Texte und Fotos sind urheberrechtlich geschützt. Die Übernahme und Verwendung bedarf der schriftlichen Zustimmung.

Für die Richtigkeit telefonisch aufgegebenen Anzeigen oder Änderungen übernimmt der Verlag keine Gewähr.

Erscheinungsweise:  
wöchentlich sonnabends,  
gemeldete verteilte Auflage lt. ADA:  
34.459 Exemplare (Quart. IV/2022)  
Es gilt die Preisinformation 31  
vom 01.01.2024



Bundesverband Deutscher Anzeigenblätter **BVDA**

Falls Sie dieses Produkt nicht mehr erhalten möchten, bitten wir Sie, einen Werbeverbotsaufkleber mit dem Zusatzhinweis » bitte keine kostenlosen Zeitungen« an Ihrem Briefkasten anzubringen. Weitere Informationen finden Sie auf dem Verbraucherportal [www.werbung-im-Briefkasten.de](http://www.werbung-im-Briefkasten.de)

19404401\_002624







# Große Party mit Live-Musik am 27. und 28. Juli

10-jähriges Jubiläum im Clubhaus 06 wird im Biergarten gefeiert / An beiden Tagen gibt es nach den Auftritten auf der Bühne noch Freibier vom Clubhaus-Chef

**HANNOVER.** Der Name Clubhaus 06 täuscht erst einmal. Es ist das Clubhaus des Rugby Clubs Verein für Rasenspiele von 1906 e. V. – das stimmt. Aber mit einem normalen Clubhaus eines Sportvereins hat es eigentlich nicht mehr so viel zu tun, denn hier finden im Jahr rund 80 Veranstaltungen mit Live-Musik statt. Das ist wohl einzigartig in Hannover. Grund dafür ist sicherlich der Betreiber: Igoris Sifris, von allen eigentlich immer

nur Gary genannt, ist leidenschaftlicher Musiker. Er ist Mitglied in mehreren Bands und kennt dadurch etliche Mucker, die gerne bei ihm im lauschigen Biergarten auftreten. Auch das Publikum hat das Clubhaus im Laufe der Jahre für sich entdeckt. Zwischen 150 und 250 Leute besuchen regelmäßig die Veranstaltungen. Im Juli wird großes Jubiläum gefeiert. Da haben wir uns mal mit Gary getroffen, um die Geschichte der mit-

terweile fest etablierten Live-Location ein wenig zu beleuchten.

Clubhaus-Chef Gary hat einiges an Gastro-Erfahrung in Hannover gesammelt. „Seit 1997 bin ich in der Gastronomie hier in Hannover unterwegs. Ich war unter anderem auf dem Maschseefest und anderen größeren Veranstaltungen tätig, lange im RiX in Ricklingen. Ich habe zwei Jahre lang die Gastronomie am Freizeitheim Lister Turm und später am Freizeitheim Döhren geleitet. Dabei habe ich viel lernen können: Personalplanung, Abwicklung von Veranstaltungen und einiges mehr. Schon zu dieser Zeit wollte ich immer schon mehr Live-Musik dort an den Start bringen, aber das hat nicht optimal funktioniert.“ Es war also einfach noch nicht die richtige Location gefunden, um Garys Leidenschaft zur Musik voll ausleben zu können. Dann kam Ulli Bostelmann, Wirt des Wiesendachhauses und Freund von Gary, irgendwann mit einem Vorschlag, Gary solle sich mal das Clubhaus 06 ansehen. Gary erinnert sich gut daran: „Das Clubhaus kannte ich schon. Irgendwann hatte ich dort mal mit einer Band gespielt. Aber nach der Besichtigung war klar, dass hier noch viel zu tun war. Es war also ein ziemliches Risiko, aber ich hatte auch das Gefühl, dass dies der richtige Ort sein könnte, um meine musikalische Leidenschaft aufblühen zu lassen. Also habe ich dann den Sprung gewagt und erst einmal viel Arbeit und natürlich auch Geld investiert.“

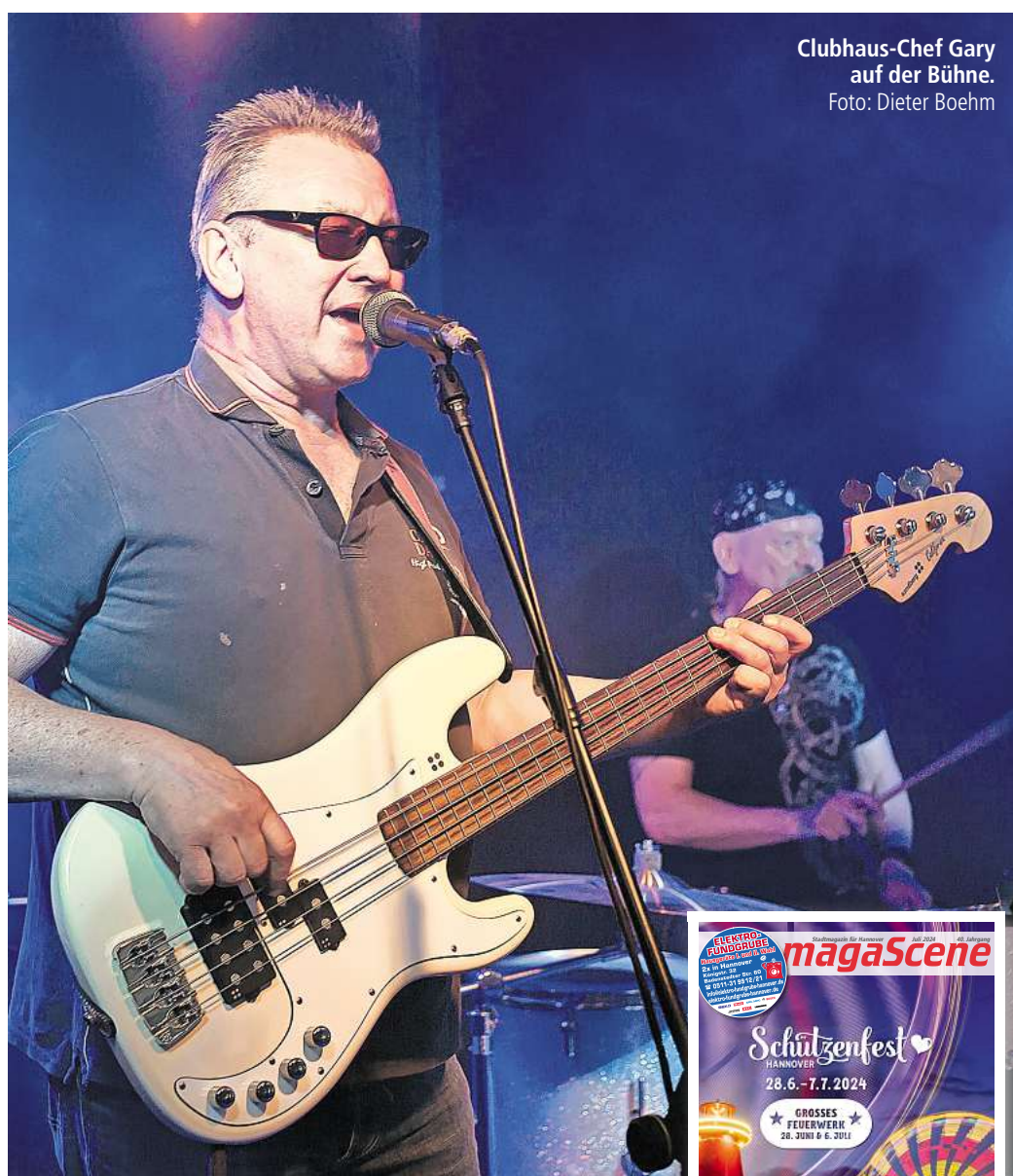
**Green River Gang.** Foto: greenriver-gang.de



Der Anfang war also gemacht. Die ersten ein bis zwei Jahre waren dann laut Gary etwas schwierig. Als dann im Juni 2016 Tante Minchen's Gute Stube an der Hildesheimer Straße in der Südstadt schloss, suchte die Blues-Session, die sonst immer dort stattgefunden hatte, ein neues Zuhause - und sie fand es im Clubhaus 06. „Von dort an ging es eigentlich immer bergauf. Mehr Konzerte, mehr Besucher“, so Gary. Auch heute noch findet jeden ersten Freitag im Monat die Blues-Session im Clubhaus 06 statt, dadurch haben viele Musiker und Musikbegeisterte diese Location für sich entdeckt. Die Lage ist aber auch perfekt. Direkt am Rande der Eilenriede, ein schöner Biergarten mit Live-Musik Bühne und natürlich sorgen Gary und sein Team auch für das leibliche Wohl der Besucher. Dabei ist der Eintritt immer frei!

Am 27. und 28. Juli wird das 10-jährige Jubiläum open air im Biergarten gefeiert. An beiden Tagen gibt es nach der Live-Musik auf der Bühne noch Freibier vom Clubhaus-Chef. Am Sonnabend treten ab 17 Uhr Zero 6 Gang mit Rock- und Pop-Coverversionen auf. Danach betreten die Soul Pirates die Bühne und werden mit Rock-, Blues- und Souperlen der letzten vier Jahrzehnte beim Publikum punkten. Am Sonntag ab 15 Uhr spielt das Baltic Rock Project. Die Band präsentiert meist eigene Rock- und Popsongs, der Gesang (von Gary persönlich) ist in litauischer Sprache. Im Anschluss entert dann die Green River Gang die Bühne. Die Band ist eine der besten CCR-Tribute-Bands. **GSS**

www.clubhaus06.de

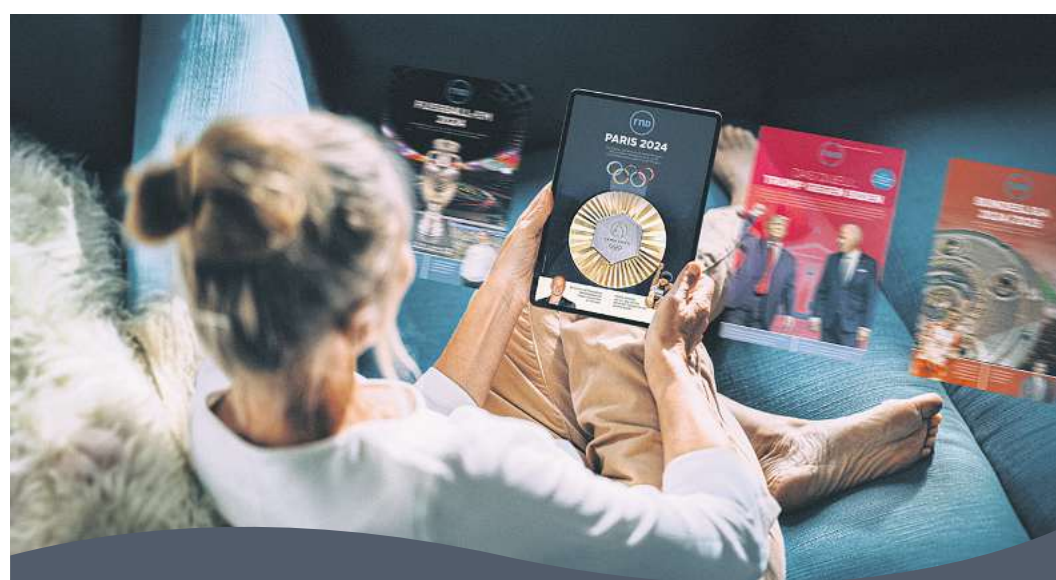


Clubhaus-Chef Gary auf der Bühne. Foto: Dieter Boehm

Stadtmagazin für Hannover **magaScene**

Viele weitere, spannende Neuigkeiten aus der lokalen Kulturszene finden Sie in der aktuellen Ausgabe unseres Partnerme-

diums magaScene, monatlich frisch gedruckt und kostenlos an über 500 Auslegestellen in Hannover oder online auf [www.magaScene.de](http://www.magaScene.de) inklusive Download-Möglichkeit.



## Von Fußball-EM bis US-Wahl.

Sichern Sie sich **NP Digital** und zusätzliche **E-Paper-Sonderausgaben** zum **Vorteilspreis**.

Wissen, was **Hannover** und **die Welt** bewegt.



Und so geht's: QR-Code scannen, telefonisch ☎ 0800 12 34 304 (kostenfrei) oder online bestellen unter [abo.neuepresse.de/special](http://abo.neuepresse.de/special)

6 Monate für mtl.  
6 Euro

**Neue Presse** **NP**

**rnd** Partner im RedaktionsNetzwerk Deutschland

Im Internet finden Sie uns unter:

[www.wochenblaetter.de](http://www.wochenblaetter.de)

**hallo**  
wochenende

## Der Fährmann ruft

**INDEPENDANT-FESTIVAL** findet am ersten Augustwochenende statt. Headliner ist die Band Madsen

**HANNOVER.** In knapp drei Wochen ist es wieder soweit: Das Fährmannsfest, Hannovers größtes Indie-Festival, findet von Freitag, 2. August, bis Sonntag, 5. August, am Zusammenfluss von Ihme und Leine statt. Und das Programm kann sich wieder sehen lassen. Speziell am Freitag, dem „Fährmannsfest Spezial“-Tag, haben die Macher wieder aufgeföhren. Headliner sind Madsen. Die Band des namensgebenden Brüdergespanns Sascha, Johannes und Sebastian mit ihrem Jugendfreund Niko Maurer zählt seit 20 Jahren zu den erfolgreichsten Live- und Rock-Acts des Landes. Supportet werden die Wendländer unter anderem von den Schöders – die es ja eigentlich nicht mehr gibt, die sich aber ab und zu treffen um ihrem Punkrock zu fröhnen. Und zur Feier ihres 35-jährigen Bandjubiläums und aus alter Liebe zum Fährmannsfest kehren Die Schröders im August nach Hannover zurück. Und ja, sie spielen die ganze alte Scheiße – neue gibts ja nicht mehr. Eröffnet wird der spezielle Freitag um 17.30 Uhr von Tyna (Einlass ab 17 Uhr), um 18.20 folgt Liedfett bevor um 19.50 Die Schröders auftreten. Madsen steht ab 21.30 auf der Bühne.

Der Sonnabend beginnt um 15 Uhr mit The Hand Cuts (Einlass ab 14 Uhr), es folgen Urge (16.05 Uhr), Kapelle Petra (17.10 Uhr), Panteón Rococó (18.30 Uhr) und Turbostaat (20 Uhr). Die italienische Punkband Talko setzt ab 21.30 Uhr den Schlussakkord für den Sonnabend.

Der traditionell eintrittsfreie Sonntag beginnt um 15 Uhr mit Beatbar (Einlass 14 Uhr) es folgen die Godots (15.50 Uhr), Denmantau (16.45 Uhr), Grillmaster Flash & the Jungs (17.55



Feiern unter Sommersonne: Das Fährmannsfest lockt jedes Jahr mehr Besucher an. Foto: Antje Winzer

Uhr) und Wisecracker (19.15 Uhr). Raum27 beenden dann ab 20.45 Uhr as diesjährige Fährmannsfest.

Bleibt zu hoffen, dass es in diesem Jahr trocken bleibt, und das Fest wie geplant stattfinden kann. Im vergangenen Jahr musste der Sonntag ja wegen Unspielbarkeit des Platzes abgesagt werden. Für das Fährmannsfest auch eine finanzielle Katastrophe: Ein Minus in sechsstelliger Höhe drohte. „Das Desaster konnte durch großzügige Unterstützung des Landes abgewendet werden“, sagt Harm Baxmann, Vorsitzender des Trägervereins.

Doch das Fährmannsfest ist weit mehr als ein Festival mit großer Bühne auf grüner Wiese. Es ist auch ein Stadtfest. Und so gibt es auch in diesem Jahr (und an allen drei Tagen) wieder ein Kinderfest unter anderem mit Hüpfburg, Märchenerzählerin, Kinderschminken, Mal- und Bastelaktionen. Die Bunte Bühne auf der Faustwiese präsentiert ein Programm, das Organisator Jan Egge Sedelies als „regional, inklusiv, divers“ bezeichnet: mit Musik aus der Region, Slam-Poetry, Tanz und mehr. Auch das Awareness-Konzept mit mobilen Teams und Safer-Space-Zelten wurde noch einmal erweitert.

**Karten für das „Fährmannsfest Spezial“ am Freitag, 2. August, kosten 40 Euro plus Gebühren, Tickets für Sonnabend (3. August) 20 Euro plus Gebühren. Es gibt auch ein Kombiticket für 55 Euro. Erhältlich sind die Karten an den bekannten Vorverkaufsstellen wie den HAZ-/NP-Ticketshops sowie über die Website [faehrmannsfest.de](http://faehrmannsfest.de). Der Eintritt zur Hauptbühne am Sonntag, 4. August, ist ebenso frei wie der zu dem Programm auf der Faustwiese mit Kinderfest, Bunter Bühne und mehr an allen drei Tagen**